

# DISEASE ALERT!

## POWDERY MILDEW

### WHEN

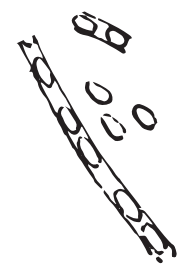
**SUMMER INTO FALL**

In NYC, you'll start to notice me in July because I thrive in hot, dry weather. I survive over winter on plant debris.

### WHERE

**LEAVES (AND THEN EVERYWHERE)**

I attack new leaf growth. I start out as a small white patch. But eventually, I make the plants look like they were coated in flour!



### HOW

**BY STEALING NUTRIENTS**

I am a fungal parasite that grows into plant cells and steals nutrients from my host. Usually they don't take too well to my ways.



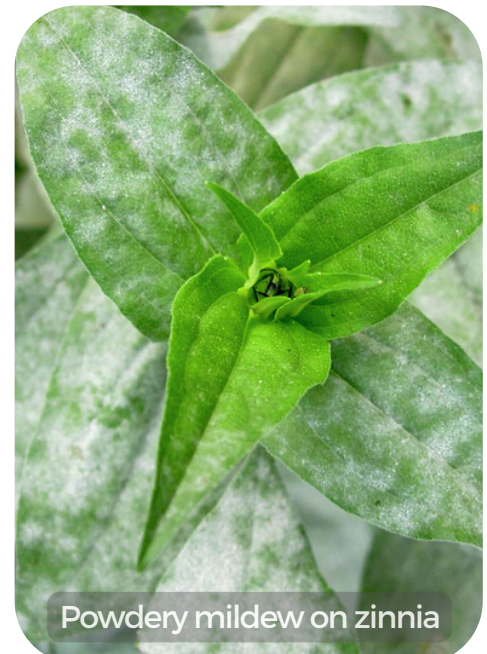
Cucumber leaf with powdery mildew.



Powdery mildew on zucchini



Powdery mildew on pumpkin



Powdery mildew on zinnia

### WHAT SHOULD YOU DO?

- Plant **mildew-resistant varieties**. They are bred with specific qualities to help combat mildew and are your best bet to withstand the fungus.
- Keep your garden **well-weeded** and **avoid overcrowding** your plants. This will allow for good air circulation and prevent spreading.
- **Reduce garden debris**, especially at the end of the season, to prevent overwintering.
- **Remove severely infected plants** and trash the debris--do NOT compost them.

### PLANTS TO WATCH

Powdery mildew can affect just about any plant, but most often in NYC you see it on **CUCUMBERS, ZUCCHINI, SQUASH, ROSES, SAGE, and ROSEMARY**.



Close-up of fungal spores

# ¡ALERTA DE PLAGAS!

## MILDIÚ POLVOROSO

TAMBIÉN CONOCIDA COMO OÍDIO

### ¿CUÁNDO?

DE VERANO  
A OTOÑO

En la ciudad de Nueva York, comenzarán a notar mi presencia en julio porque prospero en climas cálidos y secos. Sobrevivo durante el invierno en restos de plantas..

### ¿DÓNDE?

HOJAS  
(Y LUEGO EN TODOS  
LADOS)

Ataco el crecimiento de hojas nuevas. Empiezo como una pequeña mancha blanca. ¡Pero finalmente, hago que las plantas parezcan cubiertas de harina!

### ¿CÓMO?

ROBANDO  
NUTRIENTES

Soy un parásito fúngico que crece en células vegetales y robo nutrientes de mi huésped. Por lo general, no les cae muy bien mi presencia



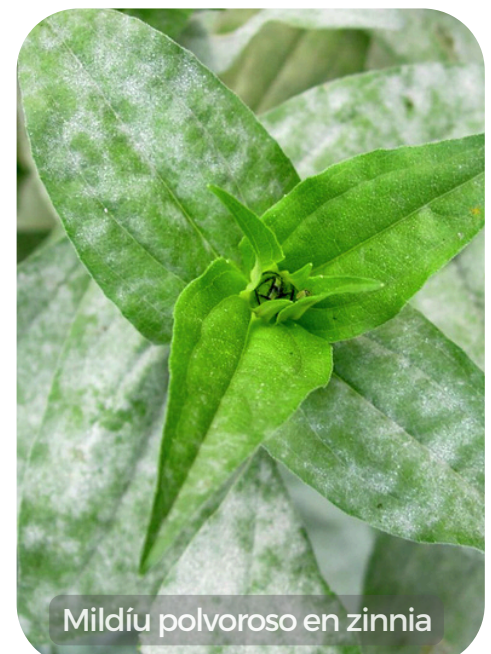
Planta de pepino con mildiú polvoroso



Oídio en calabacín



Oídio en calabaza



Mildiú polvoroso en zinnia

### ¿QUÉ DEBES HACER?

- Mantenga su jardín **bien desherbado** y evite la **sobre población de plantas**. Esto permitirá una buena circulación de aire y evitará que se propague.
- **Reduzca los residuos en el jardín**, especialmente al final de la temporada, para evitar que pasen el invierno.
- **Retire las plantas gravemente infectadas** y deseche los residuos **NO** los convierta en abono. Algunas plantas, como el calabacín, sobrevivirán a una infección leve pero morirán antes de lo que lo haría una planta sana. Tan pronto como la planta muestre signos de deterioro (sin frutos + hojas muertas), destrúyala.

### PLANTAS A CUIDAR

El mildiú polvoroso puede afectar a casi cualquier planta, pero con mayor frecuencia en la ciudad de Nueva York se ve en **PEPINOS, CALABACÍN, CALABAZA, ROSAS, SALVIA y ROMERO**.



Primer plano de esporas de hongos

# 植物疾病注意!

## 白粉病

### 出現季節:

夏季至秋季

### 出現地方:

葉子  
(然後會到處散播)

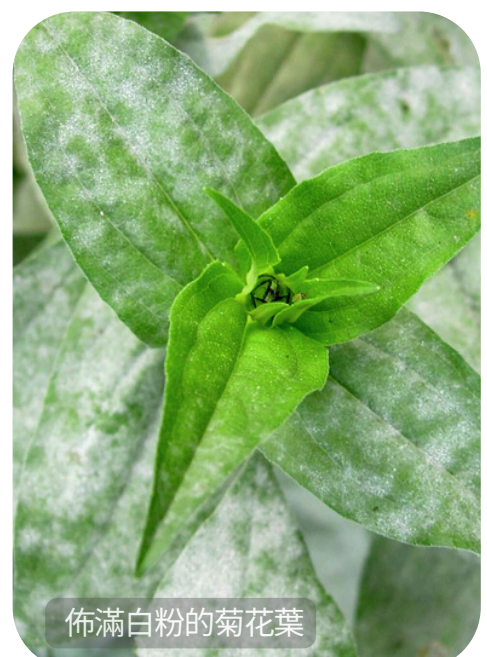
### 影響:

偷取植物的養分

基於我在炎熱與乾燥的天氣中盛長，您會由七月起開始注意到我的出現。我在冬天依靠植物的枯枝落葉生存。

我會攻擊新葉的生長。我開始時只是一粒小白斑。但到最後，我能令植物看起來像塗了麵粉一樣!

我是一種真菌寄生物，生長在植物細胞中，從寄主身上偷取營養。一般情況下，它們並不喜歡與我共處。



### 您應如何處理?

- 種植抗霉菌的品種。這些品種具有對抗霉菌的特殊性質，是抵抗霉菌的最佳選擇。
- 定期在您的花園除草，並避免密植。這能保持空氣流通，和防止白粉病蔓延。
- 留意在季節尾端應減少花園內的枯枝或落葉，來防止病菌過冬。
- 移除嚴重發病的植物，並將殘餘的植物以垃圾扔掉 --- 千萬不能用作堆肥料。

### 需注意的植物

白粉病能影響差不多所有植物，但在紐約市以下的植物最容易受感染：青瓜，節瓜，南瓜，玫瑰，鼠尾草和迷迭香

